



ESTUDIO DE CASO 05:

Registro de datos en el Portal Central del CIISB:

OVM y Decisiones sobre OVM

Objetivo:

- Entender el proceso de registro de información (presentación y aprobación) en el CIISB/BCH, específicamente información sobre OVM y Decisiones y otras Comunicaciones sobre OVM.
- Adquirir un conocimiento general sobre las distintas pantallas de entrada de datos.

Referencias:

- Sitio de Capacitación para el Centro de Administración del CIISB (Ir a <http://bch.cbd.int> > Ayuda (o Recursos) > Sitio de Capacitación del CIISB) .
- Formatos Comunes fuera de línea (Ir a <http://bch.cbd.int> > Recursos > Formatos Comunes).
- Manual de Capacitación MO06: Registro de Información en el Portal Central del CIISB.
- Manual de Capacitación MO07: Registro de Información Nacional en el Portal Central del CIISB.
- Manual de Capacitación MO08: Registro de Información de Referencia en el Portal Central del CIISB.
- Caso 25: Una Autoridad Nacional Competente registra una Evaluación de Riesgos y una Decisión de importar algodón tolerante a herbicida.
-



ESTUDIO DE CASO 05:

Registro de datos en el Portal Central del CIISB:

OVM y Decisiones sobre OVM

Los participantes deben formar grupos según las filas de asientos¹:

- Fila 1: Grupo 1 - Grecia
- Fila 2: Grupo 2 – Angola
- Fila 3: Grupo 3 - Andorra
- Fila 4: Grupo 4 – Comoras
- Fila 5: Grupo 5 - Benin

Cada participante en cada grupo asumirá el papel de Punto Focal Nacional del CIISB (PFN-CIISB) mientras que el resto asumirán el papel de Usuarios Nacionales Autorizados (UNA).

Desarrollo del ejercicio:

- En la primera parte del ejercicio, uno de los participantes en el grupo jugará el papel de PFN-CIISB y los demás participantes serán UNA.
- Los participantes van al Sitio de Capacitación del CIISB e ingresan al Centro de Administración usando su cuenta en el BCH. Siga el mismo procedimiento del Caso de Estudio 03 o use el Manual de Capacitación MO06 para conocer más detalles sobre el Sitio de Capacitación del CIISB.
- De acuerdo con el rol asignado (UNA1, UNA2, etc), cada participante deberá ingresar datos ficticios sobre un OVM y luego, un registro sobre una Decisión o declaración sobre OVM (haciendo referencia al OVM, la **Información de un Contacto ya existente** y la Autoridad Nacional Competente, información que ha debido ser completada en el Estudio de Caso 04)). El usuario verá la información con estado “Pendiente de aprobación”.
- El CFN-CIISB también practica ingresando algunos registros (note que en este

¹ Los nombres de los países son usados como ejemplo y pueden cambiar según se necesite para lograr que todos los grupos queden claramente identificados.

caso los registros serán validados automáticamente).

- Cuando los participantes del grupo hayan ingresado al menos un registro de cada tipo, el CFN-CIISB puede practicar “aprobar” o “solicitud de cambios”. Los UNA podrán observar el proceso en la computadora del PCFN-CIISB. Practique “solicitud de cambios” para por lo menos uno de los registros entregado para someterse. Practique también la funcionalidad “cancelar” para ver cómo el registro puede quedar como “borrador” o puede se eliminado completamente.
- Los participantes pueden intercambiar **los papeles**, para que cada uno tenga la **oportunidad de ocupar el cargo ficticio** de CFN-CIISB.

Durante este ejercicio, los participantes también podrán explorar las siguientes funciones:

- Cómo usar el botón “Especifique los idiomas” (esquina superior derecha del formato de entrada de datos) para especificar el idioma del registro y agregar una traducción.
- Cómo usar el botón “Revisar” para revisar los datos registrados y ver rápidamente los datos que hacen falta.
- Cómo guardar un borrador para edición posterior.



ESTUDIO DE CASO 05:

Registro de datos en el Portal Central del CIISB:

OVM y Decisiones sobre OVM

NOTAS PARA EL FACILITADOR

Objetivo de capacitación:

Aprender cómo usar el Centro de Administración del CIISB para registrar OVM y Decisiones y otras Comunicaciones sobre OVM.

Requerimientos:

Una cuenta en el CIISB y acceso al CIISB.

Notas:

- Los participantes deben haber creado su propia cuenta. Ellos ingresarán al Sitio de Capacitación usando su propia cuenta del CIISB. Ver el Manual de Capacitación MO06 para conocer cómo crear una cuenta en el CIISB y cómo usar el Sitio de Capacitación del CIISB.
- Se recomienda que usted haya creado previamente su propio Espacio de Capacitación, o de lo contrario pida a los participantes que seleccionen el “Sitio Público de Capacitación del CIISB”.
- Este ejercicio requiere que en cada Grupo del Espacio de Capacitación, existan registros del OVM, información de Contacto, una ANC, y una Evaluación de Riesgos. Así, antes de llevarlo a cabo, usted puede realizar el Estudio de Caso 06 (Registro de Evaluación de Riesgo y Leyes) y el Estudio de caso 04 (Registro de información de contacto y Autoridad Nacional Competente).
- Puede recomendar a los participantes usar primero los Formatos Comunes fuera de línea (en MS Word) para recopilar todos los datos para un “OVM” y “Decisiones y otras Comunicaciones”. Esto asegura tener una copia del registro de

la Decisión y elimina los problemas de conexión a internet. También permite tener toda la información necesaria previamente. Una vez se tiene el formato en Word con la información completa, puede usarse “copiar y pegar” en el formato en línea disponible en el Centro de Administración del CIISB. Para bajar los formatos comunes fuera de línea, vea el Manual de Capacitación MO06.

- Durante este ejercicio, el instructor (que ha ingresado con el papel de “Administrador” en el Sitio de Capacitación”) necesitará validar el Registro de Referencia completo (Contacto, OVM), para que los participantes puedan acceder a ellos a través de la sección “Búsqueda de Información” del Sitio de Capacitación del CIISB.
- Los usuarios pueden luego observar el enlace “estado del registro” en el menú izquierdo de la página.
- El Estudio de Caso 25: “ANC registra evaluación de riesgo y decisión de importar algodón resistente a herbicida” es recomendado para ser llevado a cabo junto con este Estudio de Caso.